

秋聲賦 歸去來辭

【元】趙孟頫

歷代行草名帖



上海書店出版社

秋聲賦



歐陽子方夜讀書聞有聲

自西南來者悚然而聽之曰

英烈初析麻以蕭蕭風



秋聲賦

歸去來辭

【元】

趙孟頫

歷代行草名帖



上海書店出版社

圖書在版編目 (CIP) 數據

歷代行草名帖·秋聲賦·歸去來辭(二)趙孟頫書——上海：
上海書店出版社，2012.5

ISBN 978-7-5458-0604-5

I. ①歷… II. ①趙… III. ①行草—法帖—中國—元
代 IV. ①J292.21

中國版本圖書館CIP數據核字(2012)第031530號

【元】趙孟頫
秋聲賦 歸去來辭

策劃 梅雪林 謝宇波

責任編輯 方 姝

特約編輯 張天民

技術編輯 吳 放

裝幀設計 北京圖文天地文化藝術機構

出版發行 上海世紀出版股份有限公司上海書店出版社

地 址 上海市福建中路193號

發 行 上海世紀出版股份有限公司發行中心

製版印刷 北京圖文天地製版印刷有限公司

開 本 889 × 1194mm 16開

印 張 1.75

出版時間 2012年5月第一版2012年5月第一次印刷

書 號：ISBN 978-7-5458-0604-5/J · 161

定 價：25.00

出版前言

書法作為中國傳統藝術的一個門類，其靈動神逸的氣韻，具有跨越時空的魅力。數千年來，書苑名家代不乏人，珍品燦若星河。其中，行書與草書，蓋因書寫自由，發揮隨性，抒情達意，形式多樣，最能表現書者的心境個性；尤其草書，字形變化繁多，常一筆數字，氣息隔行不斷，氣脈貫通，神采飛揚，更是令人激賞。

此次本社全力推出印刷精良的《歷代行草名帖》系列叢書，薈萃了歷代行草的精品名作，其中含有被譽為『天下三大行書』的《蘭亭序》、《祭侄文稿》、《黃州寒食詩帖》，以及《自叙帖》、《古詩四帖》、《諸上座帖》等草書精品，并都附上釋文和內容說明，讓廣大書法愛好者在欣賞臨摹之餘，能感知書者的精神氣質和學識修養，理解中國這一傳統藝術形式的品貌神韻。

內容說明

趙孟頫（一二五四—一三二二

年），元代著名書畫家。《秋聲

賦》，行書，紙本，凡四十行，計

四百零八字。縱三十四點八厘米，

橫一百八十二點二厘米。此帖一氣

呵成，圓轉道麗，妍潤多姿，乃精美

絕倫的絕世之作。藏於遼寧省博物

館。《歸去來辭》卷，紙本，行書，

凡五十三行，計五百七十三字。縱

二十五點九厘米，橫一百三十九點四

厘米。遼寧省博物館藏。



全少年受弄筆墨時亦添翰水
感全西日修業不復能不思昔
時苦以退一嘆
至治元年十二月廿七日從題

秋聲賦
政陽子方策讀書間有拜
自西南未者性然而聽之曰
異哉初漸應以蕭颯風
騰以碎麻如波湧夜響風
雨驟至其觸於物也縱、詩、
空鐵皆鳴又如赴敵之兵衝
故去走不聞稱令但聞人馬
之行聲余謂童子此何聲也
汝士視之童子曰星月皎潔
河在天四無人聲：在樹間
余曰嗚呼此秋聲也胡
為而來哉蓋夫秋之為候也
其色慘澹烟霏至致其容
清明天高日晶其氣栗烈
砧人肌骨甚甚蕭條山川寂
寂故其為聲也淒、切、呼、號
奮發豐卓綠飭而爭發
佳木慈艱而可悅等拂之
而色衰木連之而葉脫其所

歸去來辭序
余家貧耕植不足以自給
惟盈室儲每儲粟生之
資未見其俗觀極多
余為長吏脫任有懷
之廢途會者四方之事
侯以有受為德家林以
余貧也見用為心子于
時風波未靜心悼遠使
彭澤王家百里之田之
利足以為酒食便服之
及少者春後有歸其情
何則受性自任北轉
廟心口飢凍雖迫
違已交病嘗使人少
暇目役於是任慨然
深愧平生之志移望
一輪富致宏宥遊身
程氏結卷于世思情
在後蒙目免去澄
季秋及冬在官十餘日因

餘烈夫秋刑官也於時而
又象也於時而象也於時
地之象氣常以肅穆而不
心天之於物喜生秋實故
為樂也商辨主西方之音
夷則為七月之律物收而傷也
夷則也物過或而留物嗟夫
草木無情者時觀人為動
物惟物之靈百靈感其心為
事勞其形有動乎中必搖
其精而況且其力之心不及
其智之所不能宜其源於丹
者為朽木物於黑者為黑
奈何非金石之質然與字
木而爭榮之誰為之哉
賦二句如手秋聲童子
莫當垂頭而睡但聞閑
蟲聲也如世予之歎息

己巳十一月廿
歸去來兮田園將蕪胡不
既自以心為形俊吳惆悵而
獨心悟已付之不諫知來去
之可追寔途途其未嘗覺
今是方始此舟也一以輕脆
風飄而吹衣問征夫以前路
恨晨光之晝微乃瞻海宇
載飲載春童信刺而難正
侯門三逕就荒松菊雖存
携多入室有酒無尊引壺
觴以自酌酌庭柯以怡新倚
南窓以寄傲審容膝之易
安園日涉以成趣門雖設而
常關柴杖竟以流憩時矯
首而遐觀雲无心而出岫鳥倦
飛而知還景留以將入梅柳
松而監桓歸去來兮譜息交
以絕世與我而相遠復也
言言乎悅親戚之傳話樂
琴書以消憂人告余以去
及將有事于西疇交命巾車
或掉孤舟既窈窕以尋壑
崎嶇而徑丘木欣以向崇泉源
而清流善萬物之游好或為生
之行休已矣乎窈窕而收
笑時易小為心任在何處不
多何一富貴非為仁希以心
可動性正居以知性或植
杖而耘躬躬東甬以舒喘
於清流而賦詩聊寄化以
歸盡樂夫天命復何怨

釋文

《秋聲賦》

歐陽子方夜讀書，聞有聲自西南來者，悚然而聽之，曰：「異哉！」初淅瀝以蕭颯，忽奔騰而砰湃；如

波濤夜驚，風雨驟至。其觸於物也，縱縱錚錚，金鐵皆鳴；又如赴敵之兵，銜枚疾走，不聞號令，但聞人馬之行聲。余謂童子：「此何聲也？」

秋聲賦

歐陽子方夜讀書聞有聲

自西南來者悚然而聽之曰



異或初漸靡以蕭颯忽來
騰以砰濈如波濤夜驚風
雨鏗至其觸於物也銀錚錚
空鐵皆鳴又如赴敵之兵衝
枝我走不聞鼙令但聞人馬
之行聲余謂童子此何勢也

汝出視之。』童子曰：『星月皎潔，明河在天，四無人聲，聲在樹間。』余曰：『噫嘻，悲哉！此秋聲也。胡為而來哉？蓋夫秋之為狀也，其色慘淡，煙霏雲斂；其容清明，天高日晶，其氣栗烈（冽），

砭人肌骨，其意蕭條，山川寂寥。故其為聲也，淒淒切切，呼號奮發。豐草綠縵而爭茂，佳木蔥（籠）籠而可悅。草拂之而色變，木遭之而葉脫。其所

汝出視之童子曰星月皎潔明河在天四
無人聲聲在樹間余曰噫嘻悲哉此秋
聲也胡為而來哉蓋夫秋之為狀也其色
慘淡煙霏雲斂其容清明天高日晶其氣
栗烈在樹間
余曰噫嘻悲哉此秋聲也胡
為而來哉蓋夫秋之為狀也
其色慘淡煙霏雲斂其容

清明天高日晶其榮栗烈
砧人肌骨其意蕭條山川寂
寥故其為聲也淒之切之呼號
奮發及豐卓綠飭而爭爭
佳木恣翫而可悅乎拂之
而色變木遭之而葉脫其所

以摧敗零落者，乃一氣之餘烈。夫秋，刑官也，於時為陰；又兵象也，於行用（為）金。是謂天地之義氣，常以肅殺而為心。天之於物，春生秋實。故其為（在）樂也，商聲主西方之音，夷則為七月之

律。商，傷也，物既老而悲傷；夷，戮也，物過盛而當殺。嗟夫！草木無情，有時飄零。人為動物，惟物之靈。百憂感其心，萬事（物）勞其形，有動乎中，必搖

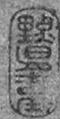
以摧敗零落者乃一氣之餘

餘烈夫秋刑官也於時為陰

又兵象也於行用為金是謂

天地之義氣常以肅殺而為

心天之於物春生秋實故其



為樂也商聲主西方之音

夷則為七月之律古謂傷也

物暖老而也傷

夷則也物遠感而少用輕也夫

字本無情者時飄零人為動

物惟物之靈百互感其心第

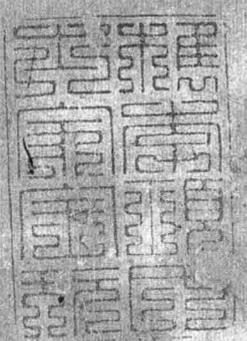
事勢其形有動乎心中也

其精。而況思其力之所不及，憂其智之所不能，宜其渥然丹者為槁木，黝然黑者為星星。奈何（以）非金石之質，欲與草木而爭榮？念誰為之戕賊，亦

何恨乎秋聲！『童子莫對，垂頭而睡。但聞四壁蟲聲唧唧，如助余之嘆息。』子昂

其精而况思其力之所不及
其渥然丹者為槁木
黝然黑者為星星
者為槁木
黝然黑者為星星
奈何非金石之質
欲與草木而爭榮
念誰為之戕賊

賊二句以手執聲童子
莫當垂頭而睡但聞四壁
蟲聲如助予之歎息



子昂





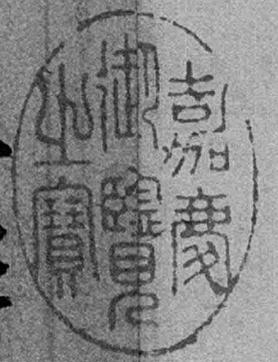
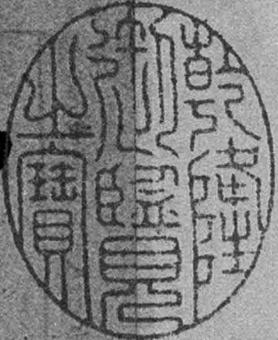
余少年愛弄筆墨時亦染翰游
戲今兩目眇焉不復能尔回首
疇昔政堪一嘆

至治元年十二月廿六日子俊題

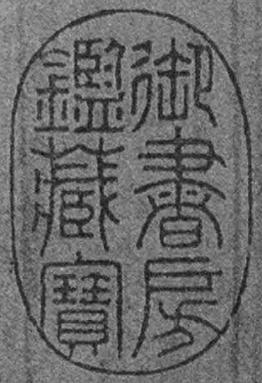
《歸去來》并序

余家貧，耕植不足以自給。幼稚盈室，瓶無儲粟，生生所資，未見其術。親故多勸余為長吏，脫然有懷，求之靡途。會有四方之事，諸侯以惠愛為德，

家叔以余貧苦，遂見用為小邑。于時風波未靜，心懼遠役。彭澤去家百里，公田之利，足以為酒，故便求之。及少日，眷然



歸去來并序



余家貧，賀耕植不足以自給。幼
稚盈室，瓶無儲粟，生生所資，未
見其術。親故多勸余為長吏，脫
然有懷，求之靡途。會有四方之
事，諸侯以惠愛為德，